

## I. ACTIVITATE DIDACTICĂ

### 1. Cursuri:

Limba greacă biblică și patristică (lucrări practice)  
Literatura patristică în epoca Bisericii Primare (curs și seminar)  
Literatura patristică în secolele IV-V (curs și seminar)  
Credință și viață în Hristos. Literatura ascetică (curs și seminar)

## II. ACTIVITATE ȘTIINȚIFICĂ

### 1. Traduceri

John A. McGuckin, *St. Gregory of Nazianzus. An Intellectual Biography*, St Vladimir's Seminary Press, Crestwood, New York, 2001, traducere din limba engleză de Adrian Podaru, Ed. Renașterea, Cluj-Napoca, 2013.

Sf. Ioan Gură de Aur, *Omilii la Statui* (2 vol.) traducere din limba greacă veche, introducere și note, ediție bilingvă, Editura Polirom, Iași, 2011.

John D. Zizioulas, *Lectures in Christian Dogmatics*, edited by Douglas H. Knight, T&T Clark, 2008, traducere din limba engleză de Adrian Podaru, Ed. Renașterea (în curs de publicare).

Sf. Grigorie de Nyssa, „Encomion al Sfântului Grigorie, episcopul Nyssei, [rostit în cinstea] fratelui său, Sfântul Vasile, arhiepiscopul Cezareei Capadociei”, în *Studii Teologice*, seria a III-a, an IX (2013), nr. 4, pp. 261-282.

David Bradshaw, „Sfântul Ioan Gură de Aur despre har și liberul arbitru”, traducere din limba engleză, în *Studia Universitatis Babeș-Bolyai*, seria *Theologia Orthodoxa*, an LV (2010), nr. 2, pp. 247-258.

„Sfântul Ioan Gură de Aur: Cateheza a doua către cei ce urmează să fie iluminați”, în *Studia Universitatis Babeș-Bolyai*, seria *Theologia Orthodoxa*, an LV (2010), nr. 1, pp. 121-130.

Sf. Ioan Gură de Aur, *Omilia a 2-a la Statui*, traducere din limba greacă veche, introducere și note de Adrian Podaru, în *Mișcarea literară*, anul VI (21), nr. 1, pp. 122-123.

Sf. Ioan Gură de Aur, *Omilia a 22-a la Statui*, traducere din limba greacă veche, introducere și note de Adrian Podaru, în *Tabor*, an II, nr. 2, pp. 5-20.

„Din cuvântările Sf. Ioan Gură de Aur: Despre bucuria neîntreruptă în Domnul”, traducere din limba greacă veche, prezentare și note de Adrian Podaru, în revista *Renașterea*, Serie Nouă, an XIX, Septembrie 2008, p. 5.

„Din cuvântările Sf. Ioan Gură de Aur: Despre suferința dreptilor”, traducere din limba greacă veche, prezentare și note de Adrian Podaru, în revista *Renașterea*, Serie Nouă, an XVIII, Octombrie 2007, p. 5.

„Din cuvântările Sf. Ioan Gură de Aur: Despre îndreptarea păcătoșilor de către frați și de către ei înșiși”, traducere din limba greacă veche, prezentare și note de Adrian Podaru, în revista *Renașterea*, Serie Nouă, an XIX, Iunie 2008, pp. 5-6.

## 2. Studii BDI

„Ioan și reformarea Antiohiei: un proiect eşuat”, în Sf. Ioan Gură de Aur, *Omiliile la Statui* (2 vol.), ediție bilingvă, Editura Polirom, Iași, 2011.

„Biserică și Stat la Sf. Ioan Gură de Aur”, în *Studia Universitatis Babeș-Bolyai. Theologia Orthodoxa*, anul LII (2007), nr. 1, pp. 201-218.

„Inconvenientele” libertății religioase acordate de Constantin cel Mare creștinilor. Câteva reflecții patristice”, (co-autor Alexandru Hales), în *Studia Universitatis Babeș-Bolyai. Theologia Orthodoxa*, anul LVIII (2013), nr. 1, pp. 155-178.

## 3. Studii în volume colective

„Iisus Hristos, Fiul, Cuvântul și Înțelepciunea Tatălui și raționalitatea creației la Sf. Atanasie cel Mare. Argumentatio rationalis”, în volumul colectiv *Iisus Hristos, Fiul lui Dumnezeu și Mântuitorul lumii, după Sfântul Atanasie cel Mare*, volum coordonat de Pr. Prof. Univ. Dr. Valer Bel, Editura Renașterea, Cluj-Napoca, 2007, pp. 159-185.

„Mișcarea Ecumenică. De la Edinburgh (1910) la Amsterdam (1948)”, în Ioan-Vasile Leb (coordonator), *Ortodoxie și Ecumenism*, Editura Renașterea, Cluj-Napoca, 2008, pp. 11-41.

„Semnificațiile Sfintei Cruci în predicile din Vinerea Mare ale Sf. Ioan Gură de Aur”, în *Crucea – semn, simbol și putere*, Ed. Renașterea, Cluj-Napoca, 2008.

„Puncte comune și puncte diferite în concepția privitoare la relația Biserică și Stat la Fericitul Augustin și la Sfântul Ioan Gură de Aur”, în *Un neobosit slujitor al Bisericii: Preasfințitul Episcop-Vicar Vasile Someșanul*”, volum omagial, coordonatori Pr. Prof. Univ. Dr. Ioan Chirilă și Conf. Univ. Dr. Cristian Bârsu, Ed. Renașterea, Cluj-Napoca, 2008, pp. 239-254.

„Lauda fratelui după trup: *Encomion* al Sf. Grigorie al Nyssei la pomenirea Sfântului Vasile cel Mare”, în *Modele ale mărturiei creștine: Sfinții Capadocieni*, Ed. Renașterea, Cluj-Napoca, 2009, pp. 15-42.

#### 4. Studii publicate în reviste românești neindexate bdi

„Sfântul Augustin și știința timpului său” în *Studia Universitatis Babeș-Bolyai. Bioethica*, Anul LII (2007), nr. 2, pp. 101-113.

„Importanța legii divine în raporturile Sf. Ioan Gură de Aur cu autoritatea imperială de la Constantinopol”, în *Anuarul Facultății de Teologie Ortodoxă din Cluj-Napoca*, XII (2008-2009), Cluj-Napoca, 2010, pp. 179-191.

„Depunerea Sf. Ioan Gură de Aur din scaunul episcopal de Constantinopol: o colaborare nedorită a autorității ecleziastice cu puterea imperială”, în *Credință și viață în Hristos. Anuarul Episcopiei Sălajului 2010*, pp. 349-367.

„Omilia XXIII la Romani a Sf. Ioan Gură de Aur – Scurt tratat de teorie politică”, în *Anuarul Facultății de Teologie Ortodoxă Cluj-Napoca – XIII (2009-2010)*, Cluj-Napoca, 2011, pp. 253-260.

„Autoritate ecleziastică și putere imperială la Sf. Ioan Gură de Aur. Concepția sa de tinerete, impregnată de viața monastică”, în *Anuarul Facultății de Teologie Ortodoxă Cluj-Napoca – XIV (2010-2011)*, Cluj-Napoca, 2012, pp. 93-106.

#### 5. Granturi

Membru în grantul: „Lexiconul de la Buda (1825). Ediție emendată și prelucrată electronic pentru consultare on-line”. Cod proiect: PN-II-RU-TE-2011-3-0170. Proiect finanțat de UEFISCDI-CNCS. Director de grant: Lect. Univ. Dr. Maria Aldea, de la Facultatea de Litere din cadrul UBB.

#### 6. Participări la manifestări științifice, cu/fără referat

Participare la Sesiunea de Comunicări Științifice a Doctoranzilor (26-27 mai 2009), cu referatul: *Lauda fratelui după trup: encomion al Sf. Grigorie al Nyssei la pomenirea Sf. Vasile cel Mare*.

Participare la Colocviul internațional cu titlul „Revelații ale unității la Sfinții Părinți Capadocieni”, 5-8 noiembrie 2009, Cluj-Napoca, cu referatul: „Unitatea teleologică a sfinților în gândirea Sf. Grigorie al Nyssei. Enomion în cinstea Sf. Vasile cel Mare”.

Participare la sesiunea științifică *Aniversarea a 1700 de ani de la Edictul de la Mediolanum din 313*, organizată de Comisia Română de Istorie și Studiu al Creștinismului la Craiova, în perioada 17-19 septembrie 2012, cu referatul „Inconvenientele” libertății religioase acordate de Constantin cel Mare creștinilor. Câteva reflecții patristice”.

Participare la Simpozionul internațional „Laicii și misiunea creștină: realitate istorică, vocație personală, necesitate eclezială”, Iași, 23-25 mai 2013, cu referatul intitulat: *Misiunea laicilor creștini în Antiohia secolului al IV-lea: Ioan Gură de Aur și „Omiliile la Statui”*.

Participare la Simpozionul Internațional „Explorări în tradiția biblică românească și europeană”, Iași, 30 mai-1 iunie 2013, cu o lucrare colectivă: Lect. Dr. Maria Aldea, Dr. Vasilica Eugenia Cristea, Asist. Dr. Daniel Corneliu Leucuța, Asist. Dr. Adrian Aurel Podaru, Drd. Lilla Marta Vremir, *Termeni religioși în „Lexiconul de la Buda (1825)”*.

Participare la al 27-lea Congres Internațional de Lingvistică și Filologie Romană (Nancy, 15-20 iulie 2013), cu o lucrare colectivă intitulată „L'édition informatisée du Lexicon de Buda (1825)”, autori: Lect. Dr. Maria Aldea, Dr. Vasilica Eugenia Cristea, Asist. Dr. Daniel Corneliu Leucuța, Asist. Dr. Adrian Aurel Podaru, Drd. Lilla Marta Vremir.

## 7. Interviu și emisiuni radio și TV

Din anul 2011 sunt invitatul permanent al emisiunii săptămânale „Sfinții Părinți, contemporanii noștri”, realizată de Dr. Paul Siladi și difuzată în fiecare joi, emisiune în care prezint destul de detaliat biografii ale Sfinților Părinți ai Bisericii. Până acum: biografia Sf. Ioan Gură de Aur și a Fer. Augustin. În curs: biografia Sf. Grigorie din Nazianz.

În anul 2012 am înregistrat trei emisiuni pentru Trinitas TV:

- a) Preoția la Sf. Ioan Gură de Aur
- b) Familia la Sf. Ioan Gură de Aur
- c) Preoția la Sf. Ambrozie al Milanului